

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
約翰壹書 1 John 2:17

這世界和其上的情慾都要過去，
唯獨遵行神旨意的，是永遠常存。
And the world is passing away along
with its desires, but whoever does the
will of God abides forever.

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School, 3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675 <http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 <http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English Pastor: Rev. Patrick Yao

英語牧師：姚培文牧師

Mandarin Pastor & Acting SW Campus Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師及西南堂區代理牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師：劉心亮牧師

Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

關懷牧師：崔磊牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Ministry Apprentice: Hilarie See

實習傳道：施婉琪

Children's Ministry Director 兒童事工主任*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director 英語大學生事工主任*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*	
Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

詩歌敬拜及禱告 中文信息: 夏沛牧師 哥林多後書 3:15-18 成長更像基督 奉獻禱告、歡迎、報告、祝禱	Worship and Prayer English Sermon: Pastor Rob Harrell Gen. 37 Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
---	---

普世宣教禱告: 非洲-北和中東-沙烏地阿拉伯 Pray for Global Mission: Africa-North & Middle East-Saudi Arabia

人口: 36,917,000 (91.1% 福音未達); 族群: 45 (64.4%福音未及); 伊斯蘭 (92.2%); 廣義文化基督徒:4.02%; 重生基督徒 0.53%; 福音增長率 4.3% (全球平均 2.6%) 沙烏地阿拉伯以其廣闊的沙漠景觀而聞名, 也擁有紅海和波斯灣沿岸美麗的海岸線。這片乾旱的土地是世界上發展最快、也是第二大宗教之一, 伊斯蘭教的誕生地。國家遵守《古蘭經》的法律來取代憲法。該國是世界上宗教自由和人權記錄最差的國家之一。薩勒曼·本·阿卜杜勒阿齊茲·阿勒沙特於 2015 年成為國王, 並任命他的兒子穆罕默德·本·薩勒曼親王為王儲。王儲發誓要拋棄“極端主義意識形態”, 轉而推行“更溫和的伊斯蘭教”, 並努力為女性提供更多自由, 同時清除政治和商業腐敗。隨著該國對石油的依賴程度越來越高, 貧富差距也越來越大。大多數沙烏地人是瓦哈比遜尼派。其他信仰的人被禁止公開信仰, 而且大多數基督徒都是移民。嚴格的宗教法律使信徒難以實踐他們的信仰。基督徒僑民受到政府當局的嚴密監控, 而跟隨耶穌的沙烏地阿拉伯人則面臨歧視、監禁、虐待, 甚至死亡。儘管數字不可靠, 但秘密教會正在成長, 每個城市都有信徒。為最近的政治和社會轉變禱告, 為福音的宣揚打開大門。求神讓伊斯蘭教的中心成為向穆斯林世界傳福音的發射台。為當地的信徒禱告, 他們能活出聖靈的果子, 這果子能成為基督的真實和良善的有力見證。

Population: 36,917,000 (91.1% Unreached); People: 45 (64.4 % Unreached); Islam (92.2%); Professing Christian: 4.02%; Evangelicals 0.53%; Evangelical Annual Growth Rate 4.3% (Global rate 2.6%) Known for its vast desert landscapes, Saudi Arabia also has beautiful coastlines along the Red Sea and Persian Gulf. This arid land is the birthplace of Islam, one of the world's fastest growing and second largest religions. The state adheres to the laws of the Quran in place of the constitution. The country has one of the worst religious freedom and human rights records in the world. Salman bin Abdulaziz Al Saud became king in 2015 and appointed his son, Prince Mohammed bin Salman, as crown prince. The crown prince has vowed to abandon "extremist ideology" in favor of a "more moderate Islam" and work to provide more freedoms for women while weeding out corruption in politics and business. As the country becomes more dependent on oil, the gap between rich and poor grows wider. Most Saudis are Wahhabi Sunnis. People of other faiths are prohibited from professing their faith, and most Christians are immigrants. Strict religious laws make it difficult for believers to practice their faith. The Christian diaspora is closely monitored by government authorities, while Saudi Arabians who follow Jesus face discrimination, imprisonment, abuse, and even death. Although numbers are unreliable, the secret church is growing, with adherents in every city. Pray for recent political and social shifts to open doors for the proclamation of the gospel. Pray for the epicenter of Islam to become a launch pad for the Gospel to the Muslim world. Pray that local believers will live out the fruit of the Spirit that will serve as powerful testimony to the truth and goodness of Christ.

西南區 3/24/2024 聚會出席人數 Attendance of 3/24/2024 @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 47/11	青少年 Youth: 09	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 02
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 74/22	青少年 Youth: 15	學童 Children: 17	嬰孩 infant: 02

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget


	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$73,963	\$48,309	\$602,709	\$676,324	-\$73,614
宣教奉獻	\$29,055	\$8,181	\$113,048	\$114,531	-\$1,483
教會擴展奉獻	\$21,297	\$14,423	\$40,558	\$201,923	-\$161,365


瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **差傳通訊：**為引領會眾積極參與大使命，宣教委員會每季出版差傳通訊。請下載閱讀春季版：<https://acc.church/mcnews-zh>。如想定期收到相關資訊，可在該網頁註冊登記。
2. **青少年暑期伯利茲短宣：**青少年今年暑期將再次伯利茲短宣。今天下午 12:45 PM 在西南區圖書館有資訊會議，歡迎青少年及家長參加。
3. **伯利茲短宣 (十一月成人中文隊) 資詢會：**將於今天下午 1:30 在主堂區馬禮遜樓課室 115 (West Hall) 舉行，詢問請聯絡陳洲鈴長老 clchang@yahoo.com。
4. **2024 美中短宣：**日期為 9/6 - 15，有意參加者請聯絡包礪彥執事 baomark@yahoo.com 或李嘉良長老 ifat741@gmail.com，4/30 報名截止。
5. **暑期耶穌與我：**6/7 - 8/9 週五晚上實體聚會 7:30 - 9:00 pm。7:00 - 7:30 pm 及 9:00 - 9:30 pm 有兒童看顧。歡迎三歲至小學五年級孩子參加。報名費 \$50，4 月 30 日前早鳥價 \$25。詳情及報名：acc.church/summerjam24。
6. **中文成人主日學 (10~11AM) 春季班 (3/3~5/26)：**有兩門課：1) 為慕道朋友及初信者開的福音性研經班 (路加, 約翰, 詩篇, 羅馬書)；2) 為基督徒開的聖經書卷班：以弗所書。歡迎加入。

1. **ACC Missions Newsletter:** ACC Missions Committee exists to encourage, equip and lead ACC members to participate in God's Kingdom through global missions. Please use the QR code or <https://acc.church/mcnews-en> to read our springg newsletter. You can also go to that webpage to subscribe, if you wish to receive most up to date information directly.
2. **Youth Belize STM:** The youth will be going back to Belize this summer to serve at a church there. We will have an info meeting today at 12:45 PM in the library. Please set aside time to join if your child is interested in going on the trip!
3. **Belize Chinese Adults STM (November):** There will be an information meeting to discuss about Belize STM (Chinese Team) at 1:30 pm today in Morrison West Hall (Room 115) on the Main Campus. If you have any questions, please contact Elder Chow Ling Chang clchang@yahoo.com .
4. **Summer JAM:** Every Fridays 6/7 - 8/9 onsite gatherings 7:30 - 9:00 pm. Extended childcare 7:00 - 7:30 and 9:00 - 9:30 pm. We welcome children from age-three to 5th grade. Registration \$50, Early bird \$25 before 4/30. For more information and registration, please visit acc.church/summerjam24 .
5. **English Adult Bible Fellowship:** Please join us every Sunday at 10AM in the library for our Adult Bible Fellowship series over 2 Peter.